



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Order Paper and Notices

of the Assembly

Thursday, 30 May 2019 — No. 47

Nine forty a.m.

President of the National Assembly:
Mr. François Paradis

Part 1

ROUTINE PROCEEDINGS

STATEMENTS BY MEMBERS

- The Member for Chapleau on the following subject: *Tribute to the 2019 flood volunteers.*
- The Member for Mille-Îles on the following subject: *Congratulations to the Comité de protection de l'environnement de Saint-François on their 40th anniversary.*
- The Member for Huntingdon on the following subject: *Loïc Girard, young and already very devoted.*
- The Member for Jean-Talon on the following subject: *Underline the 40th anniversary of the organization Entraide Sainte-Foy.*
- The Member for Beauce-Nord on the following subject: *Congratulate the Beauce-Nord businesses that won awards at the Gala de l'entreprise beauceronne and the Grands Prix du tourisme Chaudière-Appalaches.*
- The Member for Matane-Matapédia on the following subject: *35th anniversary of the Fondation de l'hôpital de Matane.*
- The Member for Rousseau on the following subject: *Tribute to Mr. Robert Perreault of Saint-Alexis.*
- The Member for Taschereau on the following subject: *Transportation in cities.*
- The Member for Chutes-de-la-Chaudière on the following subject: *40th anniversary of CPE Bois Joli.*
- The Member for Saint-François on the following subject: *Mrs. Patricia Gauthier, a well-deserved retirement.*

STATEMENTS BY MINISTERS

INTRODUCTION OF BILLS

PRESENTING (a) Papers
(b) Reports from committees
(c) Petitions

ORAL ANSWERS TO PETITIONS

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND
PERSONAL EXPLANATIONS**

ORAL QUESTIONS AND ANSWERS

DEFERRED DIVISIONS

Motion moved by the Member for Robert-Baldwin under Standing Order 97:

THAT the National Assembly recognize the RénoVert tax credit's importance for home renovation and in terms of energy efficiency;

THAT it ask the CAQ Government to reconsider its decision and immediately renew the RénoVert tax credit for the 2019–2020 fiscal year.

Motion by the Minister of Health and Social Services for the passage of Bill 7, An Act respecting certain terms of employment applicable to officers of the health and social services network.

MOTIONS WITHOUT NOTICE

NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES

INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY

Part 2

ORDERS OF THE DAY

BUSINESS HAVING PRECEDENCE

URGENT DEBATES

DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES

OTHER BUSINESS

I. Government Bills

Passage in Principle

(1) Bill 5

An Act to amend the Education Act and other provisions regarding preschool education services for students 4 years of age
Introduced by the Minister of Education and Higher Education on
14 February 2019

(2) Bill 14

An Act to facilitate the public administration's digital transformation
Introduced by the Minister for Digital Transformation on **4 April 2019**
Report from the Committee on Public Finance (consultations) tabled on
16 May 2019

(3) Bill 15

An Act respecting the Société de développement et de mise en valeur du Parc olympique
Introduced by the Minister of Tourism **28 May 2019**

(4) Bill 17

An Act respecting remunerated passenger transportation by automobile
Introduced by the Minister of Transport on 20 March 2019
Report from the Committee on Transportation and the Environment
(consultations) tabled on 14 May 2019
Resuming the debate adjourned in the name of the Member for D'Arcy-McGee on **28 May 2019**

- (5) Bill 18
An Act to amend the Civil Code, the Code of Civil Procedure, the Public Curator Act and various provisions as regards the protection of persons
Introduced by the Minister of Families on **10 April 2019**
- (6) Bill 19
An Act to amend the Act respecting the conditions of employment and the pension plan of the Members of the National Assembly following the adoption of certain fiscal measures by the Parliament of Canada
Introduced by the Government House Leader and Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness, the Official Opposition House Leader, and the House Leader of the Third Opposition Group on 15 May 2019
Resuming the debate adjourned in the name of the House Leader of the Second Opposition Group on **29 May 2019**
- (7) Bill 20
An Act to implement certain recommendations of the 20 August 2018 report of the committee on the remuneration of judges and justices of the peace for 2016-2019
Introduced by the Minister of Justice on 11 April 2019
Resuming the debate adjourned in the name of the Member for LaFontaine on **9 May 2019**
- (8) Bill 21
An Act respecting the laicity of the State
Introduced by the Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness on 28 March 2019
Report from the Committee on Institutions (consultations) tabled on 28 May 2019
Resuming the debate adjourned in the name of the Member for Marguerite-Bourgeoys on **29 May 2019**
- (9) Bill 23
An Act respecting the names and responsibilities of certain ministers and government departments and to enact the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs
Introduced by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on **18 April 2019**

(10) Bill 25

An Act to amend mainly the Firearms Registration Act
Introduced by the Minister of Public Security on **14 May 2019**

Committee Stage

(11) Bill 2

An Act to tighten the regulation of cannabis
Introduced by the Minister for Health and Social Services on 5 December 2018
Report from the Committee on Health and Social Services (consultations) tabled on 21 February 2019
Passed in principle on **14 May 2019**, and
Referred to the Committee on Health and Social Services

(12) Bill 9

An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration
Introduced by the Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness on 7 February 2019
Report from the Committee on Citizen Relations (consultations) tabled on 19 March 2019
Passed in principle on **9 April 2019**, and
Referred to the Committee on Citizen Relations

(13) Bill 16

An Act mainly to regulate building inspections and divided co-ownership, to replace the name and improve the rules of operation of the Régie du logement and to amend the Act respecting the Société d'habitation du Québec and various legislative provisions concerning municipal affairs
Introduced by the Minister of Municipal Affairs and Housing on 3 April 2019
Report from the Committee on Planning and the Public Domain (consultations) tabled on 14 May 2019
Passed in principle on **16 May 2019**, and
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain

Report Stage

(14) Bill 6

An Act to transfer responsibility for the registry of lobbyists to the Lobbyists Commissioner and to implement the Charbonneau Commission recommendation on the prescription period for bringing penal proceedings

Introduced by the Minister of Justice on 13 February 2019

Report from the Committee on Institutions (consultations) tabled on 3 April 2019

Passed in principle on 10 April 2019

Report from the Committee on Institutions tabled on **29 May 2019**

(Amend. handed in under Standing Order 252)

(15) Bill 13

An Act to amend the Taxation Act, the Act respecting the Québec sales tax and other legislative provisions

Introduced by the Minister of Finance on 26 February 2019

Passed in principle on 10 April 2019

Report from the Committee on Public Finance tabled on **28 May 2019**

Passage

(16) Bill 7

An Act respecting certain terms of employment applicable to officers of the health and social services network

Introduced by the Minister of Health and Social Services on 26 February 2019

Report from the Committee on Health and Social Services (consultations) tabled on 21 March 2019

Passed in principle on 11 April 2019

Report from the Committee on Health and Social Services adopted on 9 May 2019

Division deferred on **29 May 2019**

(17) Bill 12

An Act to clarify the scope of the right to free education and to allow the regulation of certain financial contributions that may be required

Introduced by the Minister of Education and Higher Education on 21 February 2019

Report from the Committee on Culture and Education (consultations) tabled on 27 March 2019

Passed in principle on 4 April 2019

Report from the Committee on Culture and Education adopted on **29 May 2019**

II. Private Members' Public Bills

Passage in Principle

(18) Bill 190

An Act to exclude child support payments from income calculation under various social laws

Introduced by the Member for Sherbrooke on **7 December 2018**

(19) Bill 191

An Act to amend the Act respecting the National Assembly to prescribe the publication of information on the use of the amounts granted to Members in the performance of their duties

Introduced by the Member for Gouin on **6 December 2018**

(20) Bill 192

An Act to recognize the Members' oath to the people of Québec as the sole oath required for Members to take office

Introduced by the Member for Jean-Lesage on **28 February 2019**

(21) Bill 193

An Act to establish a budgetary shield to protect education, child and youth protection services

Introduced by the Member for Joliette on **7 February 2019**

(22) Bill 194

An Act to ensure compliance with Québec's climate change-related obligations

Introduced by the Member for Jonquière on **21 February 2019**

(23) Bill 195

An Act to amend the Act respecting the National Assembly to extend the scope of the right to payment of expenses for counsel
Introduced by the Member for Chomedey on **11 April 2019**

(24) Bill 196

An Act to amend the Act respecting safety in sports to establish a Passe-Sports register to collect data on the state of health of persons under 18 years of age following a concussion
Introduced by the Member for Marquette on **11 April 2019**

(25) Bill 197

An Act to amend the Consumer Protection Act to fight planned obsolescence and assert the right to repair goods
Introduced by the Member for Chomedey on **9 April 2019**

(26) Bill 198

An Act to facilitate disclosure of wrongdoings
Introduced by the Member for Rosemont on **9 May 2019**

(27) Bill 390

An Act to replace the Act respecting the Amicale des anciens parlementaires du Québec
Introduced by the Member for Chutes-de-la-Chaudière on **18 April 2019**

(28) Bill 392

An Act respecting the selection of Québec senators
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **9 May 2019**

(29) Bill 393

An Act to affirm Québec's participation in the appointment process for Québec Supreme Court of Canada judges
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **16 May 2019**

Committee Stage

Report Stage

Passage

III. Private Bills

Hearings and Clause-by-Clause Consideration

(30)Bill 201

An Act respecting Ville de Paspébiac
Introduced by the Member for Bonaventure on **15 May 2019**, and
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain

Passage in Principle

(31)Bill 200

An Act respecting certain immovables situated on a mining concession of
the cadastre of Canton de Bourlamaque, registration division of Abitibi
Introduced by the Member for Abitibi-Ouest on 7 May 2019
Report from the Committee on Planning and the Public Domain tabled on
15 May 2019

Passage

IV. Government Motions

V. Estimates of Expenditure

VI. Statutory Debates

BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION

Part 3

BILLS PASSED

(Bills awaiting Royal Assent)

Part 4

PROCEEDINGS IN COMMITTEES

The detailed calendar of the proceedings of each committee is available on the Internet site of the Assembly

COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION

Order in compliance with the Standing Orders

- Hearing of the Auditor General of Québec on its annual management report 2017-2018 and financial commitments.
- Hearing on chapter 5 entitled “Computer Recovery” and chapter 7 entitled “Information Technology Contracts – Follow-Up on a Special Audit” of the Auditor General of Québec’s May 2018 report.
- Hearing on chapter 3 entitled “Contaminated Sites Under the Responsibility of the State” of the Auditor General of Québec’s June 2018 report.
- Hearing on chapter 3 entitled “End-of-Life Tire Management” of the Auditor General of Québec’s November 2018 report.

COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES

Order in compliance with the Standing Orders

Surveillance of public bodies and accountability:

- Examination of the policy directions, activities and management of the Régie de l’énergie.

Order of initiative

- Examine the impact of pesticides on public health and the environment, as well as current and future innovative alternative practices in the agriculture and food sectors, in recognition of the competitiveness of Québec’s agri-food sector.

COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN

Order of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 16**, An Act mainly to regulate building inspections and divided co-ownership, to replace the name and improve the rules of operation of the Régie du logement and to amend the Act respecting the Société d'habitation du Québec and various legislative provisions concerning municipal affairs (Order of reference given on 16 May 2019).
- **Bill 201**, An Act respecting Ville de Paspébiac (Order of reference given on 15 May 2019).

Order in compliance with the Standing Orders

Interpellation:

- By the Member for Laurier-Dorion to the Minister of Municipal Affairs and Housing on the following subject: *The CAQ Government's lack of a comprehensive plan to address the housing crisis* (notice given on 16 May 2019).

Order of initiative

- Continue the order of initiative on access to local financial services in the regions.

COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION

Order of reference

Special Consultations:

- **Bill 5**, An Act to amend the Education Act and other provisions regarding preschool education services for students 4 years of age (Order of reference given on 15 May 2019).

Order of initiative

- Future of the news media.

COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY

COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

COMMITTEE ON INSTITUTIONS

Order in compliance with the Standing Orders

- Hearing the Québec Chief Electoral Officer.

COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

Order of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 9**, An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration (Order of reference given on 9 April 2019).

COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Order of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 2**, An Act to tighten the regulation of cannabis (Order of reference given on 14 May 2019).

Order of initiative

- The alarming increase in the use of psychostimulants in children and young people in connection with attention deficit hyperactivity disorder (ADHD).

COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

Order of initiative

- The issues of recycling and local recovery of glass.

Part 5

WRITTEN QUESTIONS

Questions already placed on the Order Paper
are published each Wednesday

- (62) Mr. Ouellette (Chomedey) – **30 May 2019**
To the Minister of Public Security

The SAAQ's alcohol ignition interlock device program allows 20,000 drivers who have been convicted of alcohol-impaired driving to use their vehicle without compromising the safety of other Québec road users.

Recently, the SAAQ changed subcontractor and turned the program management over to an American company whose record is rather worrisome. Abysmally bad customer service, long waiting times for appointments, lack of confidentiality. It's even been said that a former SAAQ employee was involved in the awarding of the contract. Yet, there clearly were red flags: dissatisfaction expressed numerous times; even the State of Virginia suspended the installation of this supplier's products owing to their poor quality.

But the SAAQ jumped in head first, boasting that the new supplier offered a bargain to users.

In its haste, the SAAQ urges program participants to have their ignition interlock device uninstalled to take advantage of the bargain offered with the new device. Believe it or not, this new installation must be carried out in a second garage. The SAAQ is unable to guarantee that these drivers are not driving without the ignition interlock device.

Yet, the Highway Safety Code is clear: the holder of a restricted licence cannot drive a road vehicle unless it is equipped with an alcohol ignition interlock device. We are talking about 20,000 drivers convicted of alcohol-impaired driving who have the possibility of driving without their ignition interlock devices with the SAAQ's blessing.

Knowing that drinking and driving still kills too many innocent Quebecers each year, what does the Minister of Public Security intend to do to ensure that no Quebecers are endangered due to the SAAQ's erratic and irresponsible behaviour?

Part 6

NOTICES

I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN

Government Bills

(a) 29 May 2019

An Act respecting the Réseau structurant de transport en commun de la Ville de Québec – *Minister of Transport*.

Private Members' Public Bills

(b) 1 May 2019

An Act to amend the Environment Quality Act to establish a right of citizen initiative in environmental matters and reinforce the powers and independence of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement – *Member for Mercier*.

(c) 29 May 2019

An Act to amend the Environment Quality Act in order to assert the primacy of Québec's jurisdiction in this area – *Member for Jonquière*.

Private Bills

II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME

(aa) An Act respecting the establishment of a special taxation scheme for the Corporation de gestion du port de Baie-Comeau – *Member for René-Lévesque*.